

ECHO KOŃSKOWOLI

PISMO SPOŁECZNO-KULTURALNE



Gminny Ośrodek Kultury
w Końskowoli
im. Kazimierzy Walczak



NR 3 (335)

MARZEC 2023

Cena 5 zł

ISSN 1426-0042



Kalendarium

Marzec - Kwiecień

Marzec	
30 marzec	Spotkanie grupy wsparcia dla osób po stracie bliskich – GOK w Końskowoli
Kwiecień	
2 kwiecień	Niedziela Palmowa Kiermasz Świąteczny i Konkurs Kulinaryny „Smaki Końskowoli” w Ratuszu
6-8 kwiecień	Triduum Paschalne
9-10 kwiecień	Święta Wielkanocne
16 kwiecień	Ryneczek Sieniawskiej - Rynek w Końskowoli Obchody 10. rocznicy działalności Akademii Młodzieżowej w Końskowoli w GOK
22 kwiecień godz. 15.00 godz. 17.00	Uroczysty koncert z okazji 70-lecia Jubileuszu Zespołu Pieśni i Tańca „Powiśle” Msza w kościele parafialnym w Końskowoli Jubileuszowy koncert w GOK w Końskowoli



Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych

*Życzymy, aby Ten czas
przyniósł radość oraz wzajemną życzliwość.*

By stał się źródłem wzmacniania ducha.

Niech Zmartwychwstanie, które niesie odrodzenie,

napełni Państwa pokojem i wiarą,

da siłę w pokonywaniu trudności

i pozwoli z ufnością patrzeć w przyszłość.

Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski

oraz

Przewodniczący Rady Gminy Radosław Barzenc



Wiadomości z Pożowskiej

Sołtysi nowej kadencji

p.	Sołectwo	Sołtys	Skład Rady Sołectkiej
1.	Wronów	Małgorzata Sołyga	Nina Szczepańska, Krzysztof Lipnicki, Renata Lipnicka, Katarzyna Lipnicka, Mirosław Stalega
2.	Młynki	Bartosz Oleśkiewicz	Tomasz Białek, Justyna Oleśkiewicz, Mariusz Harmasz, Andrzej Kozak
3.	Chrzążów	Marta Skruszeniec	Marcin Bociański, Adrian Oleśkiewicz, Sylwester Bartuzi
4.	Witowice	Iwona Wiejak	Beata Suszek, Marek Dzięgiel, Urszula Serwa, Małgorzata Chabros, Łukasz Chabros
5.	Sielce	Anna Wiejak	Stanisław Kowalewski, Maria Kędziora, Karol Kędziora, Piotr Sykut
6.	Las Stocki	Małgorzata Kozak	Anna Mokijewska, Józef Czerniak, Jerzy Jabłonka
7.	Rudy	Marzena Ciszewska	Magdalena Ciszewska, Jacek Kępka, Daniel Borowiecki, Zbigniew Kowalski
8.	Stary Pożóg	Mirosława Izdebska	Łukasz Rusek, Bernadeta Kupczyk, Marek Soból
9.	Nowy Pożóg	Aleksandra Zakrzewska	Krzysztof Sosik, Michał Tutkaj, Rafał Próchniak, Marcin Śmiałowski
10.	Chrzążówek	Jadwiga Józwicka	Dorota Rosa, Monika Abramek, Piotr Skruszeniec
11.	Końskowola	Ewa Gruza	Janusz Sadurski, Karol Usarek, Józef Skwarek, Barbara Domańska – Urlich
12.	Opoka	Katarzyna Jarzyna	Adam Radomski, Adam Stasiak, Kacper Kosik
13.	Stok	Beata Rodzik	Grzegorz Spasówka, Iwona Lisowska, Tomasz Kowalik
14.	Stara Wieś	Marcin Białek	Sylvia Skwarek, Lucjan Bigos, Zbigniew Skwarek, Paweł Jędrak, Sebastian Janusz
15.	Pulki	Joanna Rusek	Krzysztof Przygodzki, Artur Skowyra, Karol Krzywda, Ewelina Wociór
16.	Skowieszyn	Marcin Zatorski	Grzegorz Lewtak, Krzysztof Czechowski, Urszula Kozak, Ryszard Brzozowski, Michał Oleksiak

Figura w Pożogu Starym

W związku z przypadającą w tym roku 160. rocznicą Powstania Styczniowego, Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski gromadzi informacje dotyczące okoliczności powstania przedwojennej figury przy przejeździe kolejowym w Pożogu Starym.

W lokalnych przekazach ustnych często pojawia się wątek mogiły powstańców styczniowych zlokalizowanej w tym miejscu. Z powodu braku jakichkolwiek dokumentów bardzo istotne jest zebranie faktów i opowieści zachowanych jeszcze w ludzkiej pamięci.

Wszelkie wiadomości związane z tym miejscem można zgłaszać do Redakcji Echa Końskowoli tel. 502-710-501 lub na adres echo.konskowola@gmail.com



Wiadomości z Pożowskiej

55. Sesja Rady Gminy

55. Sesja Rady Gminy odbyła się 22 marca 2023 roku. Na początku obrad Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski przedstawił informacje z działań w ostatnim okresie sprawozdawczym:

- budowa kanalizacji sanitarnej wraz z przyłączami w miejscowości Sielce i rurociągu tłoczego do Końskowoli etap II - zadanie jest w trakcie rozliczania. 22 marca miało miejsce próbne uruchomienie pompowni, przekazujących ścieki z Sielce do Młynek;
- zgodnie z planem realizowane jest uzbrajanie terenów inwestycyjnych Gminy Końskowola. Trwa projektowanie dróg i pozostałej infrastruktury. Prace budowlane rozpoczną się, gdy tylko warunki atmosferyczne na to pozwolą;
- przeprowadzone zostały postępowania przetargowe na:
 - budowę cmentarza komunalnego w Końskowoli. Wpłynęły dwie oferty, które są w trakcie oceniania;
 - rozbudowę infrastruktury wodno-kanalizacyjnej Końskowoli. Wpłynęły 4 oferty, których kwoty znacznie przewyższają kwotę wpisaną do budżetu na ten cel;
 - wymianę pokrycia dachowego na budynku Urzędu Gminy i Sali Gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Końskowoli – termin składania ofert upłynął 24 marca;
- opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na modernizację instalacji elektrycznej w budynku Zespołu Placówek Oświatowych w Pożogu. Termin opracowania projektu ustalony z wykonawcą na 20 czerwca 2023 r.

Inwestycje przeprowadzone w ramach Funduszu sołectkiego:

- dostawa sprzętu dla jednostek OSP Nowy Pożóg i Młynki. Termin dostawy w Nowym Pożogu ustalono na 20 kwietnia 2023 rok, a postępowanie przetargowe dla OSP Młynki ponowiono;
- ocieplenie ściany południowej budynku OSP w Chrzęchowie - wybrano już wykonawcę robót budowlanych.

Po wyborach sołtysów odbyła się pierwsza sesja sołtysów, na której zostały poruszone kwestie zasad związanych z RODO, zasad korzystania z funduszu sołectkiego i informacje bieżące.

Przy okazji zebrań sołectkich zostały zebrane wnioski na działania w poszczególnych miejscowościach. W większości pokrywają się one z przedsięwzięciami zaplanowanymi przez Urząd Gminy.

Starostwo Powiatowe w porozumieniu z Zarządem Dróg Powiatowych przygotowuje wnioski na poprawę bezpieczeństwa na terenie powiatu. Program przewiduje sfinansowanie kosztów w wysokości

50%, a pozostałe 50% pokrywa powiat wspólnie z gminą. Na pięć wniosków jakie Starostwo może złożyć, nasza Gmina uzyskała aż dwa. Pierwszy wniosek ma dotyczyć budowy chodnika w Witowicach, drugi - poprawy bezpieczeństwa na skrzyżowaniu ulic Młyńskiej i Żyrzyńskiej. Dokumentacja potrzebna do realizacji drugiego wniosku jest już opracowana. Pan Wójt podjął ponadto próbę uzgodnienia jeszcze jednego przedsięwzięcia - wybudowania chodnika w Starej Wsi w kierunku Skowieszyna, przynajmniej do torów, ale niestety to przedsięwzięcie musi jeszcze poczekać.



Wójt odpowiedział również na interpelacje radnych.

Radni podczas sesji przyjęli sprawozdania z działalności Ośrodka Pomocy Społecznej oraz realizowanych przez OPS w Końskowoli Gminnych Programów. Przegłoszowane zostały również uchwały dotyczące:

- podwyższenia kryterium dochodowego dla osób i rodzin objętych wieloletnim rządowym programem „Polski w szkole i w domu” na lata 2019-2023;
- „Programu opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie gminy Końskowola na rok 2023”;
- zmiany wieloletniej prognozy finansowej i zmiany uchwały budżetowej na 2023 r.

Podczas sesji dyskutowano także na temat przeniesienia Sali Obrad Rady Gminy do budynku Ratusza. Podczas głosowania, siedmiu radnych głosami „przeciw” rozstrzygnęło temat przenosin.

Michał Kowalski wraz z trzema radnymi, zgłosił wniosek o zwołanie sesji nadzwyczajnej w trybie stacjonarnym, której celem byłoby przyjęcie uchwały o wystąpienie z wnioskiem o nadanie statusu miasta miejscowości Końskowola. Wiele głosów – obecnych sołtysów oraz radnych – wskazywało na duże zainteresowanie mieszkańców tym tematem, potrzeby dyskusji i uzyskania odpowiedzi na nurtujące pytania, w konsekwencji zasadność przeprowadzenia sesji w trybie stacjonarnym.

Przewodniczący Radosław Barzenc wniosek przyjął, ale poprosił radnych o możliwość przeprowadzenia sesji w trybie zdalnym. Zgodę taką otrzymał - głosami ośmiu radnych.

Zapis przebiegu sesji można obejrzeć na stronie Urzędu Gminy Końskowola:

<https://konskowola.info.pl/transmisja-z-sesji-rady-gminy-konskowola/>

Informacja o przystąpieniu Gminy Końskowola do realizacji Programów Ministerstwa Rodziny i Polityki Społecznej „Asystent Osobisty Osoby Niepełnosprawnej – edycja 2023” i Opieka Wytchnieniowa – edycja 2023.

Gmina Końskowola przystąpiła do realizacji Programów finansowanych ze środków Funduszu Solidarnościowego:

- „Asystent Osobisty Osoby Niepełnosprawnej – edycja 2023” – forma wsparcia osób niepełnosprawnych w wykonywaniu codziennych czynności oraz funkcjonowaniu w życiu społecznym
- „Opieka Wytchnieniowa” – edycja 2023 – forma wsparcia dla członków rodzin osób niepełnosprawnych

Realizatorem Programów jest Ośrodek Pomocy Społecznej w Końskowoli.

Szczegółowe informacje można uzyskać pod numerem telefonu **81-881-69-09**, na stronie internetowej OPS lub MRiPS oraz w siedzibie jednostki.

Ośrodek Pomocy Społecznej informuje również, że kontynuuje w 2023 roku realizację Programu „Korpus Wsparcia Seniorów” – Moduł II (Opaski Bezpieczeństwa), współfinansowany ze środków Funduszu Przeciwdziałania COVID -19, mający na celu poprawę bezpieczeństwa oraz możliwość samodzielnego funkcjonowania osób starszych, przez zwiększenie dostępu do tzw. „opieki na odległość”. Zgłoszenia do udziału w Programie przyjmowane są w siedzibie Ośrodka Pomocy Społecznej w Końskowoli.



Ministerstwo Rodziny i Polityki Społecznej



Zmiana na stanowisku kierownika OPS w Końskowoli

Dotychczasowa Pani Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Końskowoli - Małgorzata Teper - 27 lutego 2023 r. przeszła na zasłużoną emeryturę. W ramach dwuetapowej procedury naboru na wyżej wymienione stanowisko, spośród kandydatów została wybrana Pani Joanna Matraszek, która spełniła wymagania określone w ogłoszeniu o naborze. Nowa Pani Kierownik OPS objęła stanowisko z dniem 1 marca 2023 r.



13 lat pracy w OPS w Końskowoli

Ale to już było... tak, pragnę poinformować, że po 13 latach pracy w Ośrodku Pomocy Społecznej w Końskowoli podejmam decyzję o przejściu na emeryturę.

Jest to zamknięcie kolejnego etapu mojego życia. 14 lat pracowałam w Środowiskowym Domu Samopomocy w Puławach, pomagając niepełnosprawnym w pokonywaniu życiowych trudności i wskazując właściwe ścieżki życia. Każdy dzień to nowe wyzwanie i nowe obowiązki. Po przeczytaniu ogłoszenia o naborze na stanowisko kierownika w Ośrodku Pomocy Społecznej w Końskowoli postanowiłam aplikować na to stanowisko. Konkurs został rozstrzygnięty na początku lutego. Nie liczyłam na pozytywny wynik, a wcześniej miałam wykupiony wyjazd do Ziemi Świętej od 18 do 28 lutego 2010 roku. Kiedy otrzymałam informację o pozytywnym przejściu aplikacji stanęłam przed trudnym wyborem pożegnania się z ŚDS i przejścia na nowy etat. Napisałam wniosek o rozwiązanie stosunku pracy i pojechałam do Ziemi Świętej. Zawierzyłam mój wybór Bogu, od 1 marca 2010 roku rozpoczęłam pracę w OPS w Końskowoli.

W pełni oddałam się pomocy mieszkańcom Gminy w rozwiązywaniu ich problemów, wyptacaniu przysługujących im świadczeń. Czas szybko mija i kalendarz wskazał datę, która pozwala mi zacząć inny rozdział życia. Z dniem 27 lutego żegnam się ze współpracownikami Ośrodka Pomocy Społecznej, a tym samym z mieszkańcami Gminy Końskowola.

Pragnę serdecznie podziękować wszystkim, z którymi dane mi było się spotkać i współpracować. Pragnę przekazać wyrazy wdzięczności za wieloletnią współpracę



Panu Stanisławowi Gołębiowskiemu, za zaufanie i powierzenie mi tego stanowiska. Państwu Radnym Rady Gminy Końskowola czterech kadencji, pracownikom Urzędu Gminy Końskowola, wszystkim kierownikom jednostek organizacyjnych gminy i Wam wspomniałym współpracownikom z OPS, DDP, ŚDS. Trzem proboszczom parafii Św. Andrzeja i Znalezienia Krzyża Świętego oraz księżom wikariuszom i wszystkim mieszkańcom Gminy Końskowola.

Dziękuję za współpracę wszystkim instytucjom, z którymi OPS współpracuje, pracownikom Lubelskiego Urzędu Wojewódzkiego, Powiatowemu Centrum Pomocy Rodziny w Puławach i kierownikom Ośrodków Pomocy Społecznej z Powiatu Puławskiego, za wsparcie oraz wszelką pomoc podczas realizacji zadań ustawowych, jak też projektów i programów zewnętrznych. Przekazuję wyrazy wdzięczności za wieloletnią wspólną pracę oraz zaangażowanie w obszarze pomocy społecznej.

Z poważaniem Małgorzata Teper

Joanna Matraszek - nowym kierownikiem OPS

Od 1 marca 2023 roku funkcję kierownika Ośrodka Pomocy Społecznej w Końskowoli objęła Joanna Matraszek – wieloletni pracownik pomocy społecznej. Pracę w OPS rozpoczęła w 2017 roku na stanowisku pracownika socjalnego, następnie wraz ze zdobywanym doświadczeniem obejmowała stanowiska specjalisty pracy socjalnej i pełniła obowiązki kierownika.

Pani Joanna posiada wykształcenie wyższe magisterskie na kierunku pedagogika oraz specjalizację w zakresie organizacji pomocy społecznej.

Problemami społecznymi zajmuje się od 26 lat i zamierza realizować nowe zadania w systemie pomocy społecznej ale też kontynuować zapisane w historii końskowolskiego OPS najbardziej wartościowe karty.



Punkt konsultacyjno-informacyjny

działający w ramach Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych czynny jest GOK w Końskowoli – dwa wtorki w każdym miesiącu.

W kwietniu będą to 4.04.23 - w godz. 16.00-18.00

18.04.23 w godz. 14.00-18.00

Kolejne terminy podamy w następnym numerze Echa Końskowoli.

45-lecie Lubelskiego Banku Spółdzielczego

Początki bankowości w Końskowoli

Pierwsze wzmianki dotyczące bankowości spółdzielczej na terenie Końskowoli sięgają okresu międzywojennego, kiedy to 26 czerwca 1927 r. odbyło się Zgromadzenie Założycieli Kasy Stefczyka - spółdzielni z odpowiedzialnością nieograniczoną. Jednak działalność ta skończyła się kilka lat po II wojnie światowej.

Historia Lubelskiego Banku Spółdzielczego jest również związana z gminą Końskowola i trwa nieprzerwanie od ponad 50 lat.

Początki tej historii to lata 60-te XX wieku, kiedy w Końskowoli powstał punkt kasowy, potem filia, a w końcu Oddział Banku Spółdzielczego w Puławach. W 1977 roku pojawiła się możliwość utworzenia w Końskowoli samodzielnego banku. W czerwcu 1977 r. zwołane zostało Nadzwyczajne Zebranie Przedstawicieli Banku Spółdzielczego w Puławach, na którym zapadła decyzja o usamodzielnieniu się oddziału w Końskowoli. Dnia 1 stycznia 1978 r. rozpoczął działalność samodzielny Bank Spółdzielczy w Końskowoli.

Pierwszą siedzibą banku było wynajmowane prywatne mieszkanie o pow. 75 m². Początki były trudne, a warunki lokalowe ciężkie zarówno dla klientów jak i dla pracowników. Podjęto więc decyzję o budowie nowego lokalu przy ulicy Lubelskiej w Końskowoli. Uroczystego otwarcia nowego lokalu banku dokonano dnia 12 lipca 1984 r. W tym czasie załoga banku liczyła zaledwie 18 osób.

Placówka w Końskowoli była główną siedzibą banku do 6 lipca 2020 r., kiedy to zarząd banku oraz część pracowników z back office, przeszła do nowej placówki w Puławach przy Alei Partyzantów (Okrągłak). Zmiana ta była wynikiem bardzo szybkiego rozwoju banku w ostatnich latach. Znacznie zwiększyła się ilość pracowników, a przede wszystkim ilość klientów. Ponadto działalność banku została rozszerzona o kolejne województwo tym razem mazowieckie.

Tak szeroko rozwinięta działalność skłoniła władze Banku Spółdzielczego w Końskowoli do zmiany nazwy na Lubelski Bank Spółdzielczy. Ponadto w logo banku umieszczono „różę” - kwiat ściśle związany z Końskowolą.

Rozwój banku – nowe placówki

Zainteresowanie klientów i nieustanna chęć dalszego rozwoju skłoniła władze banku do tworzenia kolejnych placówek. Pierwszą z nich był punkt kasowy przy ul. Pożowskiej w Końskowoli otwarty dnia 6 stycznia 2010 r. Potem powstawały kolejne placówki w Puławach. W październiku 2012 r. rozpoczęła działalność filia naszego banku w Dęblinie, a 12 maja 2016 r. odbyło się uroczyste otwarcie kolejnej placówki, tym razem w Łęcznej.

Niezwykle ważne wydarzenie dla rozwoju naszego banku miało miejsce 2 grudnia 2019 r. Dwa działające na rynku lokalnym banki: Bank Spółdzielczy w Końskowoli i Nadwiślański Bank Spółdzielczy w Puławach połączyły siły tworząc jednolity, prężny podmiot finansowy. Nadwiślański Bank Spółdzielczy był bankiem z bardzo bogatą i długą historią sięgającą początków XX wieku. To z tego banku 45 lata temu odłączył się oddział w Końskowoli tworząc samodzielną jednostkę.

Bank Spółdzielczy w Końskowoli przejmując Nadwiślański Bank Spółdzielczy urósł w siłę. Zyskał nową młodą kadrę pracowników i powiększył swoją działalność o kolejne 7 placówek: w Puławach, w Gniewoszowie, w Baranowie, w Dęblinie, w Górze Puławskiej, w Gołębiu i w Sieciechowie. Ta strategiczna decyzja sprawiła, że stworzony został solidny bank z większymi możliwościami działania.

Rok 2020 to kolejne otwarcia i poszerzanie swojej działalności, w lipcu 2020 r. wkroczyliśmy na całkiem nowe tereny, przejmując placówkę po oddziale BPS w Radomiu.

Rok 2021 zaczęliśmy kolejną poważną zmianą, przyłączyliśmy Bank Spółdzielczy w Księżpolu. Przyłączenie Banku oddalnego od Puław o ok. 150 km było wielkim wy-



Uroczyste otwarcia nowego lokalu Banku (nowej siedziby Banku) w Końskowoli przy ul. Lubelskiej - 12 lipca 1984 r.



Załoga Banku w pierwszych latach działalności – 1984 r.

zwaniem. Jednak była to dobra decyzja, która dodatkowo podniosła prestiż banku i poszerzyła teren działania. Dzięki przyłączeniu zyskaliśmy kolejne placówki - w Księżpolu, dwie w Biłgoraju, w Majdanie Nowym, w Aleksandrowie oraz w Lublinie. Zwiększyła się skala naszego działania, a załoga zaczęła liczyć blisko 100 pracowników. Bank się umocnił, zyskał uznanie i zupełnie nowe możliwości.

Bank systematycznie rozwija swoją działalność przy wykorzystaniu najnowocześniejszych systemów i programów informatycznych, przy pełnym zaangażowaniu zespołu pracowników.

Aktualnie Lubelski Bank Spółdzielczy posiada 23 placówki tj. Centrala Banku w Puławach przy Alei Partyzantów 4 oraz:

Oddział w Końskowoli ul. Lubelska 91a,

Oddział w Księżpolu ul. Biłgorajska 10,

Filia w Końskowoli ul. Pożowska 2,

Filia w Puławach ul. Norwida 2,

Filia w Puławach ul. 3 Maja 8,

Filia w Puławach ul. Piłsudskiego 30,

Filia w Dęblinie ul. Stężycka 2,

Filia w Łęcznej ul. Jana Pawła II 111,

Filia w Sieciechowie ul. Paryż 5,

Filia w Gniewoszowie ul. Konopnickiej 7,

Filia w Baranowie ul. Rynek 12,

Filia w Dęblinie ul. Rynek 44,

Filia w Lublinie ul. Gęsia 5/9,

Filia w Majdanie Nowym, Majdan Nowy 40,

Filia w Aleksandrowie, Aleksandrów 380,

Filia w Biłgoraju ul. Kościuszki 46,

Filia w Biłgoraju ul. Kościuszki 86,

Filia w Radomiu ul. Słowackiego 84,

Punkt Kasowy w Puławach Al. Tysiąclecia Państwa Polskiego 13,

Punkt Kasowy w Gołębiewie ul. Puławska 8,

Punkt Kasowy w Starostwie Powiatowym w Puławach Al. Królewska 19,

Punkt Kasowy w Starostwie Powiatowym w Łęcznej Al. Jana Pawła II 95a.

Rodzaje działalności

Przez lata Lubelski Bank Spółdzielczy przekształcił się z niewielkiej instytucji finansowej, ściśle związanej z rolnictwem, w nowoczesny i prężnie rozwijający się bank obsługujący zarówno tradycyjne rolnictwo jak również małe i średnie przedsiębiorstwa oraz osoby fizyczne. Bank aktywnie uczestniczy, wspiera i angażuje się w życie społeczne, lokalne i kulturowe naszego regionu. Od lat aktywnie bierze udział w obchodach Święta Róży w Końskowoli, dożynkach gminnych, powiatowych i wojewódzkich, Dniach Końskowoli, Dniach Otwartych Drzwi organizowanych przez LODR w Końskowoli, a od ubiegłego roku w prestiżowym wydaniu gminy Księżpol jakim są „Księżpolskie Jaskółki”.

W 2009 roku Bank nawiązał współpracę z Towarzystwem Ubezpieczeniowym Concordia (obecna nazwa to Generali Życie Towarzystwo Ubezpieczeń S.A.). Dzięki tej współpracy Bank zaczął oferować swoim klientom oprócz produktów typowo bankowych, również ubezpieczenia, które nieustannie cieszą się zainteresowaniem.



Młodzieżowy Turniej Piłki Nożnej o Puchar Prezesa Lubelskiego Banku Spółdzielczego i zwycięska drużyna piłkarze z Powiślak Końskowola rocznik 2013 - 18 czerwca 2022 r.

Bank zaczął angażować się sportowo. Dnia 22 czerwca 2014 r. odbył się pierwszy Turniej Piłkarski o Puchar Prezesa Zarządu Banku Spółdzielczego w Końskowoli. Fantastyczne wydarzenie, które przyciągnęło kilkanaście drużyn piłkarskich i liczne grono kibiców, stało się tradycją i od tamtej pory turniej odbywał się już co roku (z dwuletnią przerwą spowodowaną koronawirusem).

Bank poza własnym rozwojem nigdy nie zapomina o otaczającym go środowisku. Angażował i nadal angażuje się społecznie, sportowo i kulturowo, o czym świadczą liczne podziękowania, wyróżnienia i nagrody. Popiera lokalne instytucje, fundacje, kluby sportowe, biblioteki, szkoły i przedszkola. Aktywnie włącza się w organizację uroczystości i inicjatyw społecznych. Wspiera pływanie, biegi, tańce, morsowanie, a także konkursy poezji, śpiewu, malowania, czy nawet składania modeli. Ma pod swoją opieką kilka SKO, ucząc młodych ludzi oszczędzania i inwestowania. Promuje honorowe krwiodawstwo, a także wspomaga Uniwersytet Trzeciego Wieku, Młodzieżowe Drużyny Pożarnicze oraz Koła Gospodyń Wiejskich. Od 2015 r. bank aktywnie angażuje się w coroczną akcję krwiodawstwa MOTOSERCE, a od 2016 roku przyłączył się do corocznego wsparcia Ogólnopolskiego Konkursu Tańców Polskich „O Pierścień Księżnej Izabeli” organizowanego w Puławach, a także Święta Truskawki w gminie Puławy.

Pracownicy banku nie tylko wspierają sport zza biurka, ale też aktywnie w nim uczestniczą, dumnie reprezentując nasz Bank - biegają, chodzą z kijkami, morsują, grają w siatkówkę i jeżdżą na rowerze. Uczestniczą też grupowo w lokalnych biegach, wspierając przy tym szczytne cele – WOŚP, Charytatywny Bieg Mikołajkowy, Bieg Tropem Wilczym dla uczczenia pamięci Żołnierzy Wyklętych. Grupowo biorą też udział w Rowerowej Stolicy Polski. Tak liczna i zaangażowana ekipa, która nawet w wolnym cza-

się wykazuje inicjatywę i chęć działania, nie tylko realizuje swoje pasje, ale godnie promuje i reprezentuje Lubelski Bank Spółdzielczy.

Nagrody i wyróżnienia

Nasza działalność, rozwój, a przede wszystkim ciężka praca zostały dostrzeżone i docenione, o czym świadczą otrzymane nagrody i wyróżnienia:

w czerwcu 2014 r. Bank Spółdzielczy w Końskowoli został zwycięzcą Krajowego Rankingu „Wyróżniające się banki spółdzielcze” – edycji 2014 w kategorii „Najefektywniejsze banki” o sumie bilansowej do 100 mln zł,

w grudniu 2014 r. Bank Spółdzielczy w Końskowoli otrzymał tytuł „Lidera” w konkursie na Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem BPS w 2013 roku,

w czerwcu 2016 r. podczas gali organizowanej przez Redaktora Naczelnego Gazety Bankowej, ogłoszono laureatów XXIV edycji konkursu na Najlepszy Bank 2016, w kategorii Najlepszy Mały i Średni Bank Spółdzielczy nasz Bank Spółdzielczy w Końskowoli, zajął zaszczytne IV miejsce,

w grudniu 2016 r. Bank Spółdzielczy w Końskowoli w konkursie „Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem BPS”, otrzymał główną nagrodę i tytuł „Super Lidera” Zrzeszenia 2015,

w maju 2017 r. ogłoszono wyniki Krajowego Rankingu „Wyróżniające się banki spółdzielcze 2017”, organizowanego przez redakcję miesięcznika „Nowoczesny Bank Spółdzielczy”, w grupie III (od 100 do 200 mln zł sumy bilansowej) pierwsze miejsce zdobył Bank Spółdzielczy w Końskowoli,

w czerwcu 2017 r. na Gali Nagrody Najlepszy Bank „Gazety Bankowej”, w kategorii mały i średni bank spółdzielczy, Bank Spółdzielczy w Końskowoli zajął drugie miejsce,

w grudniu 2017 r. w konkursie „Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem BPS” Bank Spółdzielczy w Końskowoli otrzymał **Tytuł Lidera Zrzeszenia 2016**,

w grudniu 2018 r. w konkursie „Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem BPS” Bank Spółdzielczy w Końskowoli otrzymał tytuł „**Super Lidera Zrzeszenia 2017**”,

w maju 2019 r. podczas gali Forum Technologii Bankowości Spółdzielczej, Bank Spółdzielczy w Końskowoli został laureatem XXIV edycji Krajowego Rankingu i zdobył tytuł „Wyróżniający się Bank Spółdzielczy” w kategorii „Nowatorski Bank”,

w grudniu 2019 r. w konkursie „Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem BPS” Bank Spółdzielczy w Końskowoli otrzymał tytuł „**Super Lidera Zrzeszenia 2018**”,

w czerwcu 2020 r. na Gali Nagrody Najlepszy Bank „Gazety Bankowej”, Lubelski Bank Spółdzielczy zajął pierwsze miejsce i zdobył tytuł „Najlepszego Banku Spółdzielczego 2020”,

w grudniu 2020 r. w konkursie „Najlepszy Bank Spół-



Lubelski Bank Spółdzielczy otrzymał trzeci rok z rzędu tytuł Super Lidera (wygrana w konkursie Najlepszy Bank Spółdzielczy zrzeszony z Bankiem Polskiej Spółdzielczości S.A.) i tym samym otrzymał tytuł Super Banku – pierwsze takie wyróżnienie w historii Zrzeszenia BPS

dzielczy zrzeszony z Bankiem Polskiej Spółdzielczości”, Lubelski Bank Spółdzielczy otrzymał tytuły „**Super Lider Zrzeszenia 2019**” oraz „**Super Bank**” za trzecią z rzędu wygraną.

Lubelski Bank Spółdzielczy działa od 1 stycznia 1978 r. W tym czasie stworzył wiarygodną, bezpieczną i wartościową markę. Zaufało nam tysiące klientów. Nasz Bank to wyłącznie polski kapitał z wieloletnią tradycją, a zarazem nowoczesnymi rozwiązaniami.

Wspólna praca zespołowa przynosi efekty, a zgrana załoga to fundament dobrze działającej instytucji. Jesteśmy dla rolników, dla małych i dużych przedsiębiorców, dla każdego człowieka. Jesteśmy bankiem technologicznie innowacyjnym. Staramy się wychodzić naprzeciw oczekiwaniom klientów. Słuchamy ich potrzeb, rozmawiamy, i z pełną determinacją wdrażamy nowe rozwiązania.

Justyna Bąkała



Powiślak Końskowola (rocznik 2006) - VI Turnieju Piłki Nożnej o Puchar Prezesa Zarządu Banku Spółdzielczego w Końskowoli rok 2019 r.

Wydarzenia, zaproszenia

Kusaki „Powiślańskie” w Końskowoli



W tradycji ludowej karnawał to czas wypełniony gwarem, muzyką i śpiewem. Wieś w okresie karnawału tętniła życiem. Był to czas swatania, zabaw, śpiewu i wesel. Szczególnie hucznie obchodzone były ostatki, nazywane w różnych regionach: zapustami, dniami kusymi czyli diabelskimi kusakami i mięsopustami. Rozpoczął je Tłusty Czwartek a kończył Kusy Wtorek przed Środą Popielcową rozpoczynającą okres Wielkiego Postu. Był to czas najbardziej intensywnej zabawy, tańców, uczt, poczęstunków i swawoli.



Bawili się wszyscy. Z chłopskim karnawałem wiązały się stare obyczaje urodzaju i płodności od niepamiętnych czasów odprawiane pod koniec zimy. Po wsi chodzili zapustni przebierańcy płatając figle, a odgrywane przez nich scenki miały zwiastować odrodzenie przyrody i zapewnić szczęście domownikom. Dawali oni do zrozumienia gospodarzom do których zawitają, że jeśli nie wykupią się datkiem w gotówce lub produktach, to ich krowy nie dadzą im mleka lub „robactwo pole psuć będzie”. Po wszystkim wędrowali do karczmy i tam przepijali zarobione pieniądze. Następnie, jeśli pogoda była odpowiednia udawali się na kulig.

Zapusty, zapusty wyciągajcie szpyrke z kapusty....

Idą przebierańce, wpuście nas do izby, pięknie zaśpiwamy nie zrobimy ciżby...





Kultywując stare ludowe zwyczaje 19 lutego - w zapustną niedzielę Powiślacy – z zespołu Pieśni i Tańca „Powiśle” im. Kazimierza Walczak – Mamci, trafili do Końskowoli. Zgodnie z tradycją poprzebierani za postacie Kusaków: śmierci, baby, cyganki, dziada, Żyda, niedźwiedzia, diabła, chłopa i wielu innych odwiedzali swoje rodziny, znajomych, przyjaciół Powiślaków i Seniorów „Powiśla”. Wśród śmiechów, gwaru, żartów i wspomnień Kuski buszowały w Końskowoli do późnego wieczora. Za życliwe przyjęcie i obdarowanie jadłem, groszem i napitkiem zapowiadali gospodarzom odwiedzanych domów, wyjątkowy rok. Jest on też szczególnym rokiem dla Zespołu, który będzie obchodził 70-lecie swojego istnienia.

Tegorocznymi Kusakami „Powiślacy” rozpoczęli obchody roku Jubileuszowego, podczas którego odbędzie się wiele wydarzeń i uroczystości. Za nami już Jubileuszowy Turniej o Pierścień Księżnej Izabeli, który odbył się w pierwszych dniach marca. Przed nami Jubileuszowe koncerty ZPiT „Powiśle”. W sobotę 22 kwietnia „Powiślacy” zatańczą na scenie Gminnego Ośrodka Kultury w Końskowoli im. K. Walczak – tam, gdzie dla zespołu wszystko się zaczęło. Gala Jubileuszowa będzie miała miejsce w sobotę 27 maja 2023 r. w Puławskim Domu Kultury „Dom Chemika” a po niej w tegorocznym kalendarzu ZPiT „Powiśle” znajduje się jeszcze wiele imprez i koncertów. Na wszystkie uroczystości organizatorzy serdecznie zapraszają.

Redakcja



Zespół Pieśni i Tańca **Powiśle**
im. Kazimierza Walczak - Mamci

zaprasza na obchody

70. JUBILEUSZU

22 KWIETNIA 2023 W KOŃSKOWOLI

15:00 - Msza Św. w kościele parafialnym w Końskowoli

17:00 - Koncert Jubileuszowy w GOK w Końskowoli

Po koncercie spotkanie Powiślaków w dawnej siedzibie Zespołu

27 MAJA 2023 W PUŁAWACH



1 marca - Narodowy Dzień Pamięci Żołnierzy Wyklętych

Gminne obchody Narodowego Dnia Pamięci Żołnierzy Wyklętych odbyły się w Gminnym Ośrodku Kultury w Końskowoli. Uroczystości obchodzone były w sali widowiskowej GOK oraz przy pomniku poświęconym partyzantom poległym w bitwie w Lesie Stockim. Obecni w sali goście wraz z uczniami Szkół Podstawowych naszej gminy obejrżeli film pt. „Żołnierze Wyklęci” oraz finał konkursu historycznego. Dyrektor Szkoły Podstawowej w Końskowoli Robert Polak, który konkurs zorganizował, powiedział:

Tegoroczny II gminny konkurs historyczny „Pamięci żołnierzy niezłomnych” był zmodyfikowaną wersją konkursu sprzed 2 lat, kiedy to po raz pierwszy postanowiłem zachęcić uczniów najstarszych klas szkół podstawowych z naszej gminy do pogłębienia swojej wiedzy na temat najnowszej historii Polski i naszej małej ojczyzny. W swoich założeniach turniej miał przede wszystkim kształtować świadomość narodową oraz wzmacniać postawy patriotyczne młodego pokolenia.

Tematyka konkursu dotyczyła losów głównych organizacji działających na terenie Lubelszczyzny, oddziałów i przywódców wojskowych z naszego regionu. Uczniowie zostali poinformowani o tym, z jakich książek i stron internetowych warto skorzystać by dobrze przygotować się do rywalizacji.

Sam arkusz konkursowy składał się z 14 zadań - w większości zamkniętych. W pozostałych uczniowie wyjaśniali znaczenie skrótów np. NSZ, DSZ, znajdowali odpowiedzi na mapach, i wyjaśniali wskazany fakt historyczny.

Uczniowie, którzy w tym roku wzięli udział w konkursie wykazali się dużym zaangażowaniem, które zaowocowało dobrą i bardzo dobrą znajomością faktów z historii naszego regionu w okresie powojennym. Jest to bardzo budujące, ponieważ wszyscy przygotowywali się do niego samodzielnie, a niektórzy nawet w czasie choroby.

Po zakończeniu uroczystości w GOK, wszyscy zgromadzeni udali się do Lasu Stockiego, by przy pomniku poległych partyzantów oddać hołd tym, obrońcom polskości, których pamięć chciano na zawsze wymazać z kart naszej historii.

Przy pomniku młodzież złożyła kwiaty i zapaliła znicze. Pan dyrektor - Robert Polak oddał salwę honorową z pistoletu hukowego, a wszyscy uczcili chwilą ciszy poległych i pomordowanych Niezłomnych.



Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski oraz Zastępca Dyrektora Szkoły Podstawowej w Końskowoli Robert Polak wręczyli laureatom konkursu nagrody i złożyli gratulacje



W drodze do pomnika w Lesie Stockim



Młodzież złożyła hołd poległym



10 lat Akademii Młodzieżowej w Końskowoli

Początek roku 2023 jest czasem szczególnym dla naszej parafialnej wspólnoty Akademia Młodzieżowa. Przeżywamy bowiem jubileusz 10-lecia utworzenia tego ośrodka w Końskowoli.

Wszystko zaczęło się od grupki młodych osób, które miały pragnienie rozwoju swojej wiary poprzez formację we wspólnocie. O tym pragnieniu opowiedzieli ówczesnemu Proboszczowi naszej parafii, ks. Adamowi Babowi, który zaczął działać natychmiast. Skontaktował się on z Dyrektorem Akademii Młodzieżowej i zapoznał go ze sprawą. Tak została podjęta decyzja o utworzeniu ośrodka AM w Końskowoli. Młodzież mogła poznać program i sposób działania na pierwszym obozie, który odbył się w lutym 2013 r. Po powrocie grupa rozpoczęła regularne spotkania w salce na plebanii. Do wspólnoty dołączali też inni młodzi, którzy poszukiwali dobrej grupy i miejsca, gdzie mogą poznawać Pana Boga, a także podejmować ciekawe inicjatywy. Rok później odbyły się pierwsze przyrzeczenia, a więc moment, w którym członek grupy, po zapoznaniu się z programem, oficjalnie przyrzeka wierność ideałom Akademii Młodzieżowej: Bóg, Honor, Ojczyzna. Znakiem przynależności do wspólnoty są niebieskie szarfy, które młodzież może nosić dumnie na piersiach prezentując przy tym odznaczenia symbolizujące ich postępowanie w programie.

Lata mijały niosąc ze sobą kolejne spotkania, katechezy wygłaszane przez naszego Duszpasterza ks. Emila, rekolekcje, obozy, warsztaty teatralne, spektakle ewangelizacyjne, a przede wszystkim wiele rozmów na te poważne i mniej poważne tematy, które nurtują młodzież. A Akademia Młodzieżowa stara się te tematy podejmować i tłumaczyć młodym ludziom, dlaczego świat wygląda tak, a nie inaczej i wskazywać receptę na szczęśliwe życie. Przez te 10 lat naszej działalności w progach naszej salki pojawiło się bardzo dużo młodych osób, byliśmy świadkami wielu przyrzeczeń, ale też ślubowań, które są formą oficjalnego ukończenia programu. Nie ma większej radości niż widok młodego człowieka, który mając 19 lat, a więc rozpoczynając swoje dorosłe życie, ślubuje wierność tym pięknym ideałom Bóg, Honor, Ojczyzna. Tych wzruszających momentów mieliśmy w naszej wspólnocie aż 11 i za każdy jestem wdzięczna Bogu, ale także i ludziom. Tym ludziom, którzy bardzo pomagają w realizacji naszego programu. Są to nasi kapłani, siostry zakonne, parafianie, a przede wszystkim rodzice naszych Studentów.

Największym jednak wsparciem zostaliśmy obdarzeni przez naszą Opiekunkę, Matkę Najświętszą. To Ona wyprasza nam potrzebne łaski, to Jej zawieramy wszystkie nasze działania, każdy spektakl. To Ona była z nami przez te 10 lat, kiedy działo się dużo dobrego, ale wtedy też, gdy było ciężko, jak np. w czasie pandemii, która bardzo utrudniła nam możliwość działania. Z Jej pomocą daliśmy jednak radę. Dlatego właśnie każdego 13. dnia miesiąca oddajemy cześć Matce Bożej podczas nabożeństw Bractwa Różańcowego, podczas którego szczególnie modlimy się



Piątkowe, cotygodniowe spotkanie w salce na plebanii

w intencji młodzieży. Myślę, że dzisiaj tej modlitwy młodzież potrzebuje bardziej niż zwykle. Dlatego zachęcamy do włączenia się w tę inicjatywę prowadzoną przez naszych Studentów. Podczas Bractwa Różańcowego zawieramy Panu Bogu również intencje, które dostajemy od naszych parafian, a także te, które są do nas przysyłane z innych miast, państw, a nawet kontynentów. Wiele osób potrzebuje pomocy w formie modlitwy, a my staramy się na te prośby odpowiadać.

Jubileusz 10-lecia naszej grupy jest dla nas ogromną radością, dlatego zapraszamy do wspólnego świętowania. 16 kwietnia 2023 r. (w niedzielę) podczas Mszy Św. odprawionej pod przewodnictwem Księdza Biskupa Adama Babi, będziemy modlić się za całe dzieło Akademii Młodzieżowej, a także będziemy świadkami kolejnych przyrzeczeń pięciu kandydatów na Studentów AM. Następnie w Gminnym Ośrodku Kultury o godz. 18.00 odbędzie się jubileuszowa gala oraz wystawiony zostanie spektakl „Gość Oczekiwany”, przygotowany na podstawie tekstu Zofii Kossak-Szczuckiej. Na koniec zapraszamy wszystkich na słodki poczęstunek.

Kinga Ozga
Instruktor Akademii Młodzieżowej



Spektakl AM „Wizyta starszej pani” - 2022 r.

To już 4 lata! - Dzienny Dom Pomocy w Starej Wsi

Urodziny są szczególnym dniem w życiu każdego człowieka, a świętowanie urodzin jest piękne w każdym wieku. W Dziennym Domu Pomocy w Starej Wsi wszyscy jesteśmy jak rodzina, dlatego przy dźwiękach muzyki, ciastku, kawie i herbacie miło i uroczysto spędziliśmy 4 już „urodziny” DDP. W ciepłej i przyjemnej atmosferze wspominaliśmy dawne czasy, dyskutowaliśmy o wydarzeniach w Polsce i na świecie, no i oczywiście opowiadaliśmy śmieszne anegdoty. Choć minione 4 lata przez pandemię COVID-19 i wojnę na Ukrainie nie były tak piękne czy łatwe jak byśmy sobie tego życzyli, to główny problem ludzi w starszym wieku (poczucie osamotnienia) można było wyeliminować całkowicie. W naszym ośrodku dzieje się to poprzez dobrą atmosferę, zapewnienie poczucia bezpieczeństwa i godności naszym seniorom.

Duże znaczenie ma też praca z podopiecznymi w kierunku działań aktywizacyjnych, zapewniająca utrzymanie więzi ze środowiskiem. Seniorzy chętnie włączają się we wszelkie możliwe święta i uroczystości na miarę własnych sił. Wykwalifikowana kadra rozumie, że pomoc adresowana do osoby starszej jest skuteczna, jeżeli jej forma jest właściwie dobrana do potrzeb, sytuacji zdrowotnej, rodzinnej i finansowej. Placówka zapewnia posiłek, integrację, rozwój zainteresowań, usługi opiekuńcze, rehabilitacyjno-zdrowotne, oraz pomoc w załatwianiu spraw urzędowych. Z datą 4 urodzin DDP zbiegło się odejścia na zasłużoną emeryturę naszej Pani Kierownik Małgorzaty Teper. Seniorzy i pracownicy życzą Pani czasu dla siebie, możliwości podróżowania, dużo zdrowia, które pozwoli na ciągły rozwój, dużo dobrych, bliskich osób wokół, aby każdy kolejny dzień był wyjątkowy. Jednocześnie witamy jako kierownika Panią Joannę Matraszek i życzymy samych udanych inicjatyw i decyzji w zarządzaniu, owocnej współpracy z pracownikami oraz wszelkiej pomyślności, zapału, sił, energii i satysfakcji z realizacji zawodowych zamierzeń, a także spełnienia osobistych planów.

Sylwia Skwarek



Czas tak szybko wszystkim mija
W życiu cenna każda chwila
Tu w ośrodku w Końskowoli
Naszego seniora rzadko kiedy co boli
Nikt nie ma czasu na choroby
Tu powstają fajne prace i ozdoby
Mało kto się u nas nudzi
Tu się talent w ludziach budzi
Czasami nawet o tym nie wiemy
Co tak na prawdę zrobić umiemy
Wszystkie prace zawsze nas cieszą
Panie animatorki z pomocą spieszą
Cztery lata w marcu zleciało
jeszcze drugie tyle przychodzić by się chciało
Bo seniorka czy senior jak do nas przychodzi
To nie myśli o starości – tu jesteśmy młodzi
Tu coś porobimy trochę pośpiewamy
Obchodzimy różne święta – nudę zabijamy
Życie staje się piękniejsze bardziej kolorowe
A seniorzy są szczęśliwi co poprawia zdrowie

pracownicy DDP



Pracownicy DDP w Starej Wsi wraz z podopiecznymi

Międzynarodowy Dzień Inwalidów w Końskowoli



Występ podopiecznych ŚDS Marlenki i Andżeliki przygotowanych przez instruktora GOK Tadeusza Salamandrę

Tegoroczne obchody Międzynarodowego Dnia Inwalidów w Końskowoli odbyły się 12 marca, pod hasłem „Radą i pomocą wspierajmy osoby niepełnosprawne”. Inicjatorem uroczystości był Zarząd Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów Koło nr 5 w Końskowoli.

Niepełnosprawni i osoby starsze to ludzie, których nie wolno pozostawić samych sobie. Mają oni pełne prawo do wnoszenia swojego wkładu w życie społeczne.

W zmieniającym się, nowoczesnym społeczeństwie, ludzie niepełnosprawni mogą z dystansem odnosić się do swoich ułomności. Swoją postawą i twórczym działaniem pokazują, że można znaleźć sposób na życie w każdym wieku. Zmagając się ze słabościami i nie poddając się chorobom, walczą o swoje prawa i miejsce w społeczeństwie.

Niepełnosprawność powoduje pogorszenie poziomu życia rodziny, ponieważ wzrastają wydatki na finansowanie rozciągniętego w czasie leczenia. Są sytuacje, z którymi rodziny radzą sobie niewystarczająco lub nie radzą sobie wcale, a dotyczy to spraw związanych z rehabilitacją i wypoczynkiem. Osoby poszkodowane przez los oczekują od ludzi sprawnych nie tylko współczucia, lecz rzeczywistego, a nie symbolicznego wsparcia, rady i pomocy w codziennym życiu.

Pomaganie osobom niepełnosprawnym i starszym należy do władz państwowych i samorządowych, ale należy uświadomić każdemu z nas, konieczność wspierania ludzi o ograniczonej sprawności, na różne dostępne nam sposoby. Czasem pomocą może być akt dobrej woli i rady, kiedy indziej konkretne działanie lub załatwienie sprawy.

Polski Związek Emeryt, Rencistów i Inwalidów deklaruje uczestnictwo w tych działaniach. Organizując obchody Międzynarodowego Dnia Inwalidów dołoży wszelkich starań, aby przyniosły radość i zapomnienie o codziennych troskach osób niepełnosprawnych.

Teresa Skwarek



Chór „Pokolenie” pod kierunkiem T. Salamandry



Zastępca Wójta Gminy Końskowola – Mariusz Majkutewicz oraz Prezes Zarządu PZERiI – Teresa Skwarek



Dzień Kobiet i Dzień Sołtysa we Wronowie

W sobotę 11 marca Koło Gospodyń Wiejskich we Wronowie zorganizowało Dzień Kobiet. Wszystkie chętne panie oraz panowie przyszedli do siedziby KGW na poczęstunek. Każdy przyniósł przyrządzone przez siebie danie. Były sałatki, dania mięsne oraz ciasto.

Panowie z KGW przygotowali dla nas - kobiet niespodziankę w postaci pięknego i smacznego tortu, którym wszyscy delektowaliśmy się wraz z pyszną kawą.

W związku z tym, że 11 marca jest Dzień Sołtysa nasze Koło Gospodyń postanowiło wykorzystać okazję i podziękować byłemu już sołtysowi, Panu Bolesławowi Matraszkowi za wiele lat pracy dla naszej małej, wiejskiej społeczności.

Przy tej okazji odbyło się również powitanie nowej Pani sołtys, a zarazem naszej koleżanki z KGW Małgorzaty Sołtygi.

Dla byłego i nowego sołtysa Koło Gospodyń przygotowało małe prezenty, które zostały wręczone w tym wyjątkowym dniu. Naszych Sołtysów niespodzianka mile zaskoczyła. Wszyscy byli bardzo zadowoleni i przyjemnie spędziliśmy ten wieczór. Rozmowom i śmiechom nie było końca.

Mamy nadzieję na więcej takich imprez w coraz większym gronie. Zapraszamy więc wszystkich mieszkańców Wronowa do wspólnej integracji.

Przewodnicząca KGW Renata Lipnicka



Co w GOK-u piszczy

RYNECZEK SIENIAWSKIEJ

Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
zaprasza na „Ryneczek Sieniawskiej”

16 kwietnia 2023 r. od godziny 10.00 - 14.00
będzie można wystawić swoje, używane przedmioty na sprzedaż
GOK zapewnia stoły na Rynku,
a w razie złej pogody - salę wewnątrz Ratusza
Zgłoszenia chętnych wystawców przyjmujemy do 13.04.2023 r.
w GOK i pod nr. tel. 573 298 733

Wszystkich mieszkańców zapraszamy na ciekawe, unikalne zakupy.



8 i 9 marca - Dzień Kobiet w GOK



Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski, wręcza tulipany paniom przybyłym na uroczystości



W dniach 8-9 marca 2023 r. odbyły się obchody Dnia Kobiet w GOK-u, w Końskowoli. Program obejmował szereg wydarzeń z udziałem lokalnych artystów. Koncerty, wernisaż, spektakl komediowy, mnóstwo kwiatów, ciepłe i serdeczne życzenia - tak minął Dzień Kobiet w GOK-u.

Uroczyste świętowanie rozpoczęto od wernisażu malarstwa Ireny Frejowskiej - „Kwiaty dla kobiet” (na kolejnej stronie piszemy o tym więcej). Następnie Chór „Pokolenie” dał koncert prezentując swój nowy repertuar, dynamicznych i popularnych utworów. Tego dnia, na scenie w GOK koncertowała też Orkiestra Dęta Gminy Końskowola. Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski zaszczepił się o to, by wszystkie obecne na uroczystości panie poczuły się wyjątkowo. Wraz z ze swoim zastępcą Mariuszem Majkutewiczem wręczali kwiaty zarówno paniom na scenie jak i na widowni.

W kolejnym dniu świętowania, do GOK-u przyjechali artyści z Krakowa. 9 marca, o godzinie 16:30 odbył się spektakl komediowy „Spóźniona miłość, czyli wyznania starego belfra”, który doczekał się ponad 700 realizacji na terenie całej Polski. Była to zabawna opowieść o poszukiwaniu miłości przez odchodzącego na emeryturę nauczyciela. Sztukę wykonali artyści sceny „RODE” – Mariusz Marczyk i Jerzy Miedziński. Muzykę skomponowała Lidia Hardulak, scenografię przygotowała Maria Natalii Rajkin.

Na zakończenie uroczystości Wójt Gminy Końskowola Stanisław Gołębiowski, wręczył kwiaty paniom przybyłym na uroczystości.



Zastępca Wójta Gminy Końskowola Mariusz Majkutewicz, składa życzenia paniom z Chóru „Pokolenie”



Spektakl teatralny „Spóźniona miłość, czyli wyznania starego belfra”

Koncert chóru „Pokolenie” w Lublinie

8 marca na zaproszenie ks. prałata Tadeusza Pajurka w lubelskim Sanktuarium Świętej Rodziny chór „Pokolenie” uświetnił obchody Międzynarodowego Dnia Kobiet. Zespół pod kierunkiem Tadeusza Salamandry, wziął udział w oprawie muzycznej mszy świętej, a później dał koncert podczas spotkania integracyjnego w sali parafialnej.

Chórzyści po powrocie do Końskowoli zaśpiewali tego dnia jeszcze jeden koncert - w sali widowiskowej GOK. Łącznie tego dnia wykonali blisko 40 utworów. Świadczy to o doskonałej kondycji wokalne naszych artystów.



Wernisaż wystawy Ireny Frejowskiej



8 marca w GOK w Końskowoli odbyło się otwarcie wystawy Ireny Frejowskiej „Kwiaty dla kobiet”. Na wernisaż przybyło wielu gości, zarówno tych którzy chcieli obejrzeć prace pani Ireny, jak i tych którzy pragnęli towarzyszyć jej w tym doniosłym momencie. Ciepły, radosny klimat jakim emanują prace pani Ireny towarzyszył również wydarzeniu. Zapraszamy serdecznie do zapoznania się z twórczością artystki. Wystawę można oglądać do końca kwietnia.

Irena Frejowska – mieszkanka Klementowic, emerytowana nauczycielka wychowania plastycznego, muzycznego i technicznego. Absolwentka Liceum Sztuk Plastycznych w Nałęczowie. Studiowała kierunki nauczycielskie na UMCS w Lublinie i WSP w Rzeszowie. Członkini Polskiego Stowarzyszenia Nauczycieli Plastyków w Lublinie, Klubu Twórców Ludowych w Puławach przy „Domu Chemika” oraz KGW „Kobiety Razem” w Klementowicach.

Działając w stowarzyszeniach, oprócz malarstwa zajmuje się wykonywaniem palm, pisanek oraz stroików z su-

szonych kwiatów i ziół. Projektuje i wykonuje tradycyjne wieńce dożynkowe. Bierze udział w plenerach malarskich oraz licznych wystawach, gdzie prezentuje swoją twórczość szerszej publiczności.

Zbiór zaprezentowanych prac, ukazuje piękne i naturalne kadry flory, oraz kompozycje kwiatowe w wazonach. Ulubioną techniką artystki w jakiej powstają obrazy to suche pastele. Oprócz tego, możemy zobaczyć także malarstwo olejne oraz akwarelowe.

Kobiety są jak kwiaty - gdy się o nie dba rozkwitają i budzą się do życia, a kiedy zaniedbuje - obumierają. Wystawa pt. „Kwiaty dla Kobiet” autorstwa Ireny Frejowskiej, powstała z okazji Międzynarodowego Dnia Kobiet, aby w sposób szczególny uczcić to wyjątkowe święto i sprawić, aby każda Kobieta poczuła się wyjątkowo.

Olga Sułek



CZYNNA W GOK

poniedziałek - piątek

8:00-16:00

sobota (dwie w miesiącu)

8:00-15:00

KWIECIEŃ

15.04.2023

29.04.2023

MAJ

13.05.2023

27.05.2023



BIBLIOTEKA

ODWIEDŹ NAS NA:



gbp_konskowola



Gminna
Biblioteka Publiczna
w Końskowoli

Biblioteka proponuje

Propozycje na Międzynarodowy Dzień Książki dla Dzieci



Namina Forna – „Naznaczone złotem”

Szesnastoletnia Dekka musi przejść Rytuał Czystości, który zadecyduje, czy zostanie prawowitą członkinią swojej wioski. Świadoma, że wyróżnia się wśród innych, Dekka modli się, aby jej krew była czerwona, a ona wreszcie mogła poczuć, że gdzieś przynależy. Kiedy jednak podczas Rytuału jej krew staje się złota, Dekka wie, że za nieczystość poniesie konsekwencje gorsze niż śmierć. Z wybawieniem przychodzi tajemnicza kobieta, która proponuje Dekce przyłączenie się do grupy dziewcząt takich jak ona – armii walczącej dla cesarza. Świadoma niebezpieczeństw, które czyhają, Dekka ponad wszystko pragnie akceptacji, dlatego postanawia porzucić to, co dotychczas znała. Kiedy dociera do stolicy, aby przygotowywać się do największej bitwy swojego życia, odkrywa, że otoczone wielkimi murami miasto skrywa wiele niespodzianek. Nikt i nic nie jest tym, czym się wydaje. Nawet sama Dekka.



Edyta Prusinowska – „Opowiem o Tobie gwiazdom”

Astrid po śmierci siostry marzy o jednym - o opuszczeniu swojego rodzinnego miasta.

Po ukończeniu liceum wraz z przyjacielem postanawia wprowadzić w życie swój plan i wyruszyć w podróż, zostawiając za sobą wszystkie dotychczasowe doświadczenia.

Do wspólnego wyjazdu zapraszają nowo poznanego kolegę, dzięki któremu tak naprawdę marzenie wchodzi w fazę realizacji.

Wspólnie spędzony czas, obfitujący w wydarzenia zbliżające do siebie Astrid, Jaja i Plutona, prowadzi w nowe miejsce ich relacji.

Ze szkolnej ławy

SP w Chrząchowie

Zabawa karnawałowo - walentynkowa

14 lutego 2023 roku uczniowie Szkoły Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Chrząchowie, bawili się na zabawie karnawałowo – walentynkowej.

Przed południem w pięknie udekorowanej sali, tańczyły i śpiewały przedszkolaki oraz uczniowie klas młodszych. Dzieci przebrane były za swoich ulubionych bohaterów. Samorząd Uczniowski na czas zabawy przygotował dodatkowe atrakcje: walentynkową sesję fotograficzną, malowanie twarzy oraz popcorn.



Przeгляд piosenek o miłości „Love song”



Zwycięzcy konkursu „Zakochani w tańcu” 2023



W trakcie zabawy, z okazji „Dnia Zakochanych” rozdawane były Walentynki – kartki z wyrazami sympatii lub ... miłości. W trosce o to, aby zarówno młodszym jak i starszym uczniom nie zabrakło sił do tańca, rodzice przygotowali poczęstunek: pyszne kanapki, ciasto i owoce.

Beata Ratus



Tydzień Kultury Języka Ojczystego

„Czym skorupka nasiąknie za młodu, tym na starość trąci.”

Adam Mickiewicz

W dniach 20-24.02.2023 r. w Szkole Podstawowej w Chrzążowie obchodzony był Tydzień Kultury Języka Ojczystego. Celem było przede wszystkim propagowanie kultury słowa, dbałość o poprawność językową, znajomość ortografii, gramatyki, lektur szkolnych jak również doskonalenie umiejętności czytania i pisania. W ramach tych wydarzeń uczniowie klas IV - VIII przez cały tydzień aktywnie uczestniczyli w różnorodnych zabawach, quizach, atrakcyjnych konkurencjach, których celem było pogłębianie wiedzy o języku polskim. Poznawali historię języka polskiego i jego przeobrażenia na przestrzeni wieków oraz rolę w kształtowaniu tożsamości narodowej. Czytali poezję Wisławy Szymborskiej, starannie przepisywali jej wiersze i tworzyli do nich ilustracje. Powstałe prace można podziwiać na szkolnej wystawie.

W kolejnych dniach uczniowie wykazywali się znajomością zasad i reguł ortograficznych oraz rozwiązywali łamigłówki, krzyżówki, rebusy. Poznawali i wyjaśniali związki frazeologiczne, łamańce językowe.

Jeden dzień poświęcony był na czytanie ulubionej literatury i nosił nazwę „Przerwa z książką”. Uczniowie na każdej przerwie czytali swoją ulubioną lekturę i wymieniali między sobą doświadczenia.



Podsumowaniem tygodnia było spotkanie z ulubionym bohaterem literackim. W tym dniu uczniowie zawitali do szkoły w przebraniu. Wcielając się z postaci wybranego przez siebie bohatera literackiego - prezentowali wiedzę na jego temat. Była to niesamowita lekcja utrwalająca wiedzę w ciekawy sposób. Ponadto dzieci tworzyły plakaty, które podkreślały potrzebę szacunku do mowy ojczystej i o dbałości o nią.

Każdy dzień niósł ze sobą mnóstwo pozytywnej energii, radości, był bogatszy w nowe wyzwania i super zabawę.

Ewelina Staniak-Seroka



Pielgrzymki z Panem Stanisławem

Bieszczady i Podbeskidzie

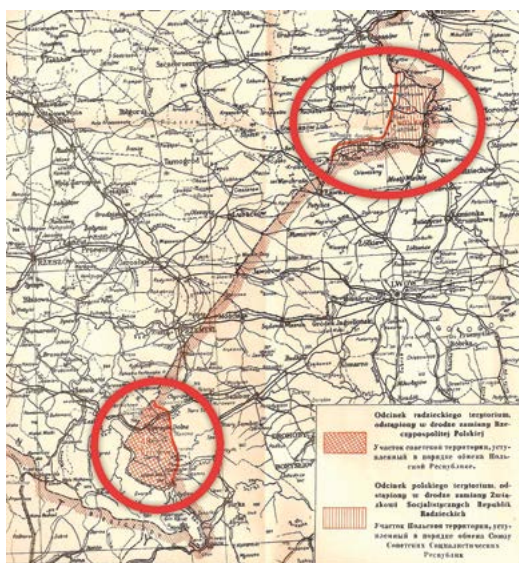
Ponieważ poproszono mnie, abym bardziej szczegółowo pisał o odwiedzonych miejscach pielgrzymkowych postanowiłem wrócić do wspomnianego w poprzednim odcinku Sanktuarium Królowej Bieszczad w Jasieniu. Miejsce to dziś znajduje się na przedmieściu stolicy Bieszczad - Ustrzyk Dolnych. Kościół choć jest niewielkich rozmiarów, w swych murach kryje cudowny obraz - wielki poprzez dokonane cuda i łaski.

Historia tego obrazu jest niezwykle ciekawa i tragiczna zarazem. Aby ją zrozumieć trzeba nam myślami cofnąć się o kilka wieków wstecz. Kościół w Jasieniu pod wezwaniem Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny został wybudowany w 1743 roku. Podczas II wojny światowej tereny te znalazły się pod okupacją sowiecką, wtedy to ówczesna władza zamieniła kościół na stajnie dla koni.

W 1951 roku, po tzw. „korekcie granicy polskiej” przez Stalina ludność całej okolicy została przesiedlona na tereny odzyskane i na zachód Polski. Granice w tym miejscu przesuwano dwukrotnie, wcielając bogatszą w złoża węgla ziemię do wchodzącej w skład ZSSR Republiki Ukrainiejskiej, a ziemie z wyczerpanymi zasobami ropy naftowej ofiarowano Polsce w zamian. Otrzymane ziemie zasiedlono ludnością polską z terenów, które weszły w skład Związku Radzieckiego. Polacy opuszczając swoje domy przywieźli ze sobą cudowny obraz znajdujący się w Rudkach - stąd nazwa wizerunku „Matka Boska Rudecka”.

Obraz był ukoronowany przez biskupa Pelczara w 1921 roku. Istnieje także zapis z 1622 roku, mówiący o tym, że obraz znajdował się w Żeleźnicy na Podolu kiedy Tatarzy napadli na miejscowość i podpálili kościół, który spłonął wówczas doszczętnie. W zgłiszczach odnaleziono obraz Matki Bożej co uznano za cud. Obraz który pochodził z XVI wieku przeniesiono wówczas do Rudek znajdujących się pomiędzy Lwowem a Samborem.

W kościele w Rudkach w 1876 roku został pochowany Aleksander Fredro. Po wkroczeniu na te ziemie komuniści zamienili budynek kościoła na cele świeckie, a ówczesny proboszcz opuszczając Rudki w ukryciu przywiózł do Polski cudowny obraz by nie został sprofanowany. Wizerunek Matki Boskiej Rudeckiej przebywał w ukryciu do 1968 roku między innymi na zamku w Łańcucie. Był pilnie poszukiwany przez UB. Władza komunistyczna pilnie strzegła dróg dojazdowych, aby nie dopuścić obrazu do Jasienia i stworzenia tu sanktuarium. Pomimo tego obraz dotarł na miejsce. Przywiózł go do Jasienia zaufany człowiek, na zwykłym, chłopskim wozie. Pod stertą siana nikt nie spodziewał się i nie szukał cudownego obrazu. Arcybiskup przemyski Ignacy Tokarczuk ogłosił kościół w Jasieniu Sanktuarium Matki Bożej Królowej Bieszczad ze słynnym obrazem Matki Bożej Rudeckiej. Uroczystościom przewodniczył sam kardynał Karol Wojtyła, ale to nie koniec historii obrazu. W 1992 roku obraz został skradziony i dotąd niestety się nie odnalazł. Dwa lata po kradzieży, wierną kopię namalował ukraiński artysta Iwan Suchij.



Tereny podlegające pod umowę o zamianie granic z 1951 r.: na czerwono do ZSRR, na zielono do Polski
Autorstwa wiki to Commons by Piotrus - Praca własna, CC BY-SA 3.0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=3473337>

2 lipca 2006 roku arcybiskup Józef Michalik ukoronował obraz Matki Bożej papieską koroną. Dziś obraz mieści się w głównym ołtarzu i jest odślaniany i zaślaniany przy dźwiękach pięknej intraty. Opiekunami tego świętego miejsca i cudownego obrazu są ojcowie michalicy. Przyjęli nas, pielgrzymów z wielką radością. Spotkanie z Matką Bożą i zakonnikami było wielką uctwą duchową. Zakonnicy są pełni Bożego entuzjazmu i potrafią się dzielić z pielgrzymami.



Matka Boska Rudecka z Sanktuarium w Jasieniu
<https://krolowa.pl/krolowa-bieszczad-w-jasieniu/>

Dla mnie była to podwójna radość także ze spotkania z pierwszym Biskupem Charkowsko-Zaporowskim, który tam rezyduje będąc na emeryturze. Jest to wspaniały człowiek. Podczas naszego spotkania powiedział mi między innymi, o tym jak zostali wysiedleni spod Bełżca i jak matka uratowała

przed bandami UPA czworo rodzeństwa a jego, bardzo chorego wyniosła w poduszkach do lasu. Niestety ojca zamordowali, ale oni wszyscy przeżyli i zostali ewakuowani w Bieszczady. Podczas nominacji na biskupa bardzo zachorował i nie był w stanie objąć diecezji na wschodzie Ukrainy, tam gdzie dziś toczą się największe walki. Biskupstwo objął tam inny duszpasterz, a on przeszedł na emeryturę i dziś zamieszkuje pod okiem Matki Boskiej Bieszczadzkiej. Opuszczając Bieszczady udaliśmy się do Strachociny, sanktuarium świętego Andrzeja Boboli - patrona Polski, który przez ostatnie stulecie kilkanaście lat objawia się dwóm ostatnim proboszczom, w tym urzędującemu proboszczowi Józefowi Niżnikowi. Pisałem o Strachocinie szerzej w styczniowym numerze „Echa Końskowoli”.

Po opuszczeniu Strachociny udajemy się do miejscowości Stara Wieś nieopodal Brzozowa na Podbeskidziu. Miejscowość ta słynie na całą okolicę dzięki Sanktuarium Matki Bożej. Pielgrzymów przyciąga cudownymi słynący wizerunek Matki Bożej Zaśnięcia i Wniebowzięcia. Cudowny obraz jest duży (141cm x 205 cm) i przedstawia dwie sceny. W dolnej części obrazu znajduje się moment zaśnięcia Maryi w otoczeniu apostołów, a w górze ukazane jest wyobrażenie tego samego momentu w Niebie, gdy Pan Jezus w otoczeniu aniołów wita swoją Matkę. Cudowny obraz trafił tu ze Słowacji. Katolicy przywieźli go, aby uchronić przed profanacją ze strony szalejących husytów. Obraz został ukoronowany aż trzema złotymi koronami i był dwukrotnie spalony, jednak za każdym razem, dzięki dokumentom, idealnie odwzorowany. Pierwszy raz ogień zniszczył obraz w XV wieku, wkrótce po tym jak został przywieziony, podczas najazdu Tatarów. Drugi raz spłonął w grudniu 1968 roku. Było to celowe podpalenie przez funkcjonariuszy UB. Jeden z nich schował się w bocznej nawie za sprzętami kościelnymi i został zamknięty w bazylice z cudownym obrazem. Wówczas ołtarz z cudownym obrazem został oblaný łatwopalną substancją, prawdopodobnie napalmem i podpalony. Kiedy podczas gaszenia pożaru otworzono kościół, sprawca próbował uciec, ale został rozpoznany. Był to mieszkaniec sąsiedniej miejscowości. Resztki spalonego obrazu można oglądać w muzeum. Niezwykle jest to, że zachowały się oryginalne korony, bowiem podczas pożarów na obrazie znajdowały się korony zastępcze, a oryginały - w skarbcu klasztoru.



Wizerunek Matki Bożej Zaśnięcia i Wniebowzięcia z Sanktuarium w Starej Wsi
<https://www.ampolska.co/Artykuly/Miejsca/art-539-Ogien-i-profanacja.htm>

Pomimo dwukrotnego spalenia obrazu, w wiernie odtworzonym wizerunku, Matka Boska nadal nieustannie obdarza swój lud łaskami. A Stróżami tego miejsca są jezuici. Do Bazyliki i klasztoru zbudowanych na wyniosłym wzgórzu prowadzą liczne schody. Zarówno fasada jak i wnętrza są imponujące. Piękna i przestronna bazylika, jest nazywana perłą baroku na Podbeskidziu. Połączona z klasztorem tworzy piękny kompleks zabytkowych wnętrz. Jezuici stworzyli tu skarbiec i muzeum sprowadzając zabytki i eksponaty z całego świata. W wielu salach znajdują się także zabytki ojczyste, z których można odtworzyć historię i kulturę Polski i polskiego Kościoła. Trudno to wszystko pomieścić w głowie, tyle wspaniałych pamiątek, przedmiotów i ich historii. Wszystko pod okiem zakonników jest pilnie strzeżone, za pancernymi drzwiami i zaszyfrowanymi zamkami. Podczas długiego zwiedzania, musiałem iść ostatni, aby za sobą zamykać te ciężkie i potężne drzwi sejfowe.

Wychodząc na zewnątrz z kilkupiętrowego muzeum zebraliśmy się na obszernym wewnętrznym dziedzińcu klasztoru, aby udać się do stworzonego niedawno Ogrodu Biblijnego. Zwiedzanie

Ogrodu rozpoczęło się od miejsca symbolizującego stworzenie świata oraz pierwszych rodziców Adama i Ewy oczywiście w Edenie. Znajdował się tam wodospad i bujna, piękna roślinność. Dalej przechodziliśmy przez miejsca obrazujące wiele scen biblijnych na przestrzeni kilkunastu wieków. Była nawet namiastka pustyni i Morza Czerwonego. Oglądając to wszystko cofaliśmy się myślą do czasów sprzed tysięcy lat. Przypominaliśmy sobie wiele postaci Starego Testamentu i budowli towarzyszących historii zbawienia. Jedną z nich była Świątynia Jerozolimska w swojej pierwotnej postaci. Zwiedzanie Biblijnego Ogrodu kończy się na dziejach zbawienia ukazanych w Nowym Testamencie. Jest tu Ogród Oliwny w Jerozolimie, Kalwaria i Grób Pana Jezusa. Wszystko to kończy się Zmartwychwstaniem i Wniebowstąpieniem.

Ogród ten jest streszczeniem Starego i Nowego Testamentu: od stworzenia do zbawienia. Wszystko jest pięknie zadbane i starannie utrzymane. Oznakowane są zarówno rośliny jak i poszczególne stacje tego Ogrodu. Kościół starowiejski - obecnie bazylika - został wybudowany w XVIII wieku dla Paulinów z Jasnej Góry, którzy utworzyli tu swój nowicjat. W całości do dziś zachowała się przepiękna ka-

plica, którą stworzyli dla siebie, do odmawiania godzin kanonicznych. Znajduje się w niej ponad 100 relikwi świętych, a każdy relikwiarz, to zabytek najwyższej klasy. Po niedługim czasie Paulini odeszli stąd, a kościół i klasztor objęli w posiadanie Jezuita którzy dziś mają tu swój nowicjat i seminarium dla Południowej prowincji zgromadzenia swojego zakonu. W Polsce Jezuita mają dwie prowincje Północną i Południową. Jak wiadomo Jezuita brewiarz odmawiają indywidualnie a nie wspólnotowo, więc kaplica służy zakonnikom głównie do odprawiania Mszy Świętych i prywatnej modlitwy.

Nasz dawny, końskowski proboszcz, ksiądz Grzegorz Piramowicz był również jezuitą, który po kasacie zakonu przeszedł do struktur diecezjalnych.

W Starowiejskim Sanktuarium jest co zwiedzać i podziwiać, ale przede wszystkim jest tu atmosfera do modlitwy i uwielbienia Boga w osobie Maryi i w jej cudownym wizerunku. Warto wspomnieć że obok Sanktuarium mieści się nowoczesny ośrodek dla pielgrzymów. Można tu opłacić wstęp do Muzeum, zakupić pamiątki, wypić kawę, kupić napoje i lody oraz wygodnie odpocząć.

Przy blasku zachodzącego słońca pełni niecodziennych wrażeń opuszczamy Sanktuarium - w dniu dzisiejszym już trzeciej z kolei, by powrócić do domu. Wracamy zmęczeni, ale pełni pozytywnych przeżyć będziemy mieli co wspominać i czym dzielić się z bliskimi.

Stanisław Ćwikła



Ogród biblijny w Sanktuarium w Starej Wsi
<https://starawies.jezuici.pl>

NAGROBKI

KAMIENIARSTWO

GRANIT - LASTRYKO

Rok założenia 1971

Zakład Kamieniarski
Cezary Czarnowski

tel. **81 856 60 52**
 tel. **508 288 840**

Michów, ul. Partyzancka 79, Końskowola, ul. Lubelska 51

www.cckamieniarz.pl

Z Żałobnej Karty

Andrzej Mączka	62	Nowy Pożóg
Stanisława Bartuzi	88	Nowy Pożóg
Franciszka Gębal	98	Końskowola
Jerzy Romanowski	72	Chrzążów
Genowefa Komsta	94	Nowy Pożóg
Pelagia Skindzier	89	Chrzążów
Lucyna Jasińska	85	Puławy
Janina Próchniak	91	Opoka
Roman Żyła	59	Końskowola
Melania Taracha	83	Nowy Pożóg
Anna Pakuła	88	Puławy



Wydawca : Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak

Redaktor naczelna: Agnieszka Pytlak

Skład redakcji: Monika Dudzińska, Bożena Rybaniec, Joanna Dziewięcka-Oroń, Anna Skoczylas

Zdjęcia: Olga Sułek, Michał Pytlak (wolontariusz)

Korekta: Jerzy Stępień (wolontariusz)

Kontakt: Gminny Ośrodek Kultury w Końskowoli im. K. Walczak
 24-130 Końskowola ul. Lubelska 93
 Tel. 573 298 733

e-mail: echo.konskowola@gmail.com

Skład i druk: ELKO Końskowola
 24-130 Końskowola, ul. Kurowska 71

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania tekstów, adiustacji materiałów i zmiany tytułów.

*Z okazji zbliżających się Świąt Wielkanocnych,
wielu głębokich i radosnych przeżyć,
wewnętrznego spokoju,
wytrwałości i radości
oraz samych szczęśliwych i serdecznych dni*



*życzą
Rada Nadzorcza,
Zarząd i Pracownicy
Lubelskiego
Banku Spółdzielczego*